

ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН НА ЗАНЯТИЯХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Как известно, большую роль для комплексной реализации практических, образовательных, развивающих и воспитательных задач обучения имеет воздействие на сферу личных интересов, склонностей и мотивов обучаемых. Одним из самых эффективных способов воздействия на чувства и эмоции человека является музыка. Это неотъемлемая часть нашей жизни, мы все имеем музыкальные предпочтения, и подавляющее большинство людей регулярно слушают музыку или песни любимых авторов. Музыкальное творчество — это отражение культуры каждого народа. Слушая музыку народа изучаемого языка, можно глубже познать его культуру, быт, традиции.

По мнению В. Леви «музыка является одним из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции обучаемых, представляющая собой сильнейший психологический побудитель, проникающий в подспудные глубины сознания» [1].

Использование музыки и песен на занятиях создает благоприятный психологический климат в группе, снимается психологическая нагрузка, активизируется речемыслительная деятельность, развивается как монологическая, так и диалогическая речь, поддерживается интерес к изучению иностранного языка, повышается эмоциональный тонус. Песня — это аутентичный материал, роль которого сложно переоценить. По мнению Е.К. Карпиченковой песни являются эффективным средством более прочного усвоения и расширения лексического запаса, т.к. содержат новые слова и выражения, а также знакомую лексику в новом контексте, что способствует более легкому установлению ассоциативных связей в памяти и развитию так называемого языкового чутья. Песни также знакомят нас с реалиями страны изучаемого языка, географическими названиями, собственными именами, поэтическими словами. Это способствует развитию у школьников чувства языка, знания его стилистических особенностей [2].

Песни способствуют овладению навыками иноязычного произношения, развитию музыкального слуха. Разучивание и частое повторение несложных по мелодическому рисунку коротких песен помогают закрепить правильное произношение, артикуляцию, а также правила ударения, особенности ритма и мелодики. Песни содействуют эстетическому воспитанию учащихся, сплочению коллектива, более полному раскрытию творческих способностей каждого. Благодаря музыке на уроке создается благоприятный психологический климат, снижается психологическая нагрузка,

активизируется языковая деятельность, развивается как монологическая, так и диалогическая речь, повышается мотивация, эмоциональный тонус и постоянно поддерживается интерес к изучению иностранного языка.

В зависимости от поставленной методической задачи отдельного этапа обучения иностранному языку предлагаемый песенный материал может быть использован на самых различных этапах:

- 1) на начальном этапе в качестве фонетической зарядки;
- 2) на основном этапе занятия для более прочного усвоения лексического, а также и грамматического материала;
- 3) на различных этапах занятия иностранного языка для стимулирования развития речевых навыков и умений;
- 4) на любом этапе занятия, в момент перехода от одного этапа к другому для расслабления, когда обучаемые испытывают психологическую и физическую напряженность и возникает потребность в разрядке, снимающей напряжение и восстанавливающей работоспособность [3].

В работе над песней можно выделить следующие этапы:

1. Подготовительный этап включает упражнения перед прослушиванием. На данном этапе активизируется языковой материал, строятся предположения о содержании песни. Широко используются ассоциограммы, которые помогают активировать лексику по тематике песни. Данную лексику можно также использовать для подготовки мини-сообщений, историй на тему песни, либо на свободную тему. Можно также провести работу с ключевыми словами песни. Часто используются так называемые «тонкие вопросы» – кто? что? где? когда? почему?

2. Основной этап. Во время прослушивания песни (после первого прослушивания, перед вторым прослушиванием) целесообразно использовать следующие упражнения: поиск ответов на поставленные вопросы; работа на основе прослушанного с ассоциограммой; заполнение пропусков в тексте песни; установление правильного порядка частей текста песни; выполнение упражнений, требующих выбора верных и неверных высказываний; выбор правильных ответов на вопросы песни из предложенного списка. Можно также разрезать песню на ленты с фрагментом музыкального произведения и дать каждому обучающемуся одну ленту для запоминания. Они готовятся читать наизусть свой отрывок вслух. Далее обучающиеся выстраиваются в правильном порядке, проговаривают песню, слушают её и проверяют.

3. После прослушивания песни используются следующие упражнения: в целях развития навыка письма обучающимся можно предложить написать письмо главному герою или исполнителю песни; переписать её как рассказ, используя различные временные формы и от различных лиц; написать историю, которая началась до истории в песне или привела к ней, или написать историю как продолжение событий, описанных в песне; предложить нарисовать или составить коллаж песни, а затем сравнить варианты визуализации на занятии; составить мини-диалоги о содержании песни; проиллюстрировать песню; выразить свое мнение об услышанной

песне, поделиться своими впечатлениями, рассказать о вызванных песней эмоциях [4].

Для успешной реализации поставленных целей выбранные песни должны соответствовать следующим критериям: подходить по тематике, соответствовать возрасту и языковому уровню группы. Исполнитель должен иметь четкое понятное произношение. Желательно, чтобы песни были не очень длинными.

Использование умело подобранных песен облегчает работу над такими, казалось бы, непростыми темами как «Проблемы молодежи» или «Семья. Конфликты поколений». Примером может служить песня известной немецкой рок-панк-группы „Ärzte“, которая называется „Junge“. В ней повествуется о конфликте ценностей различных поколений в семье, о надеждах, ожиданиях и разочарованиях родителей.

Для данной тематики подходит также очень популярная в среде немецкой молодежи песня известной немецкой певицы Сары Коннор, которая прославилась благодаря песням на английском языке. И только позже, к счастью, запела на своем родном немецком языке. Речь идет о песне „Wie schön du bist!“. Она также о непростых взаимоотношениях родителей и подростков. К осознанию смысла этой песни студенты приходят далеко не сразу. Путем проб и ошибок. Каждый высказывает догадки, стараясь доказать свою точку зрения. Работа над этой песней непременно побуждает студентов к размышлению, у них часто появляется желание поделиться своей историей о непростом подростковом возрасте. К песне есть видео, которое лучше показать после непосредственной работы над песней, чтобы дать возможность обучаемым самостоятельно определить тему и проблематику песни, сформировать образы песни.

В завершение хотелось бы подчеркнуть, что Интернет является богатейшим источником разнообразной музыки. В распоряжении изучающих иностранный язык широчайший выбор песен, текстов, видеоклипов, музыкальных порталов, сайтов популярных исполнителей и групп. Путеводителем по миру немецкой музыки может послужить сайт института имени Гёте в Осло <http://www.goethe.de/ins/no/pro/musikreise-neu/index.html>.

Песни предоставляют бесценную возможность тренировать одновременно все навыки: аудирование, чтение, говорение и письмо. Эффективное использование песен и грамотная работа над богатым песенным материалом гарантирует много положительных эмоций и непременно позволит сделать более увлекательными занятия иностранного языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Открытый текст. Электронное периодическое издание [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.opentextnn.ru/music/Perception/?id=689>. – Дата доступа: 15.01.2018.

2. Карпиченкова, Е. П. Роль музыки и песни в изучении английского языка / Е. П. Карпиченкова // Иностранный язык в школе. – 1990. – №5. – С. 45–48.
3. Калинина, Е. И. Использование песен при формировании коммуникативной компетенции обучающихся [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/428490/>. – Дата доступа: 15.01.2018.
4. Никитенко, З. Н. Аутентичные песни как один из элементов национально-культурного компонента содержания обучения иностранному языку на начальном этапе / З. Н. Никитенко, В. Ф. Аитова, В. М. Аитова // Иностранный язык в школе. – 1996. – №4. – С.14–20.